

Requisiti soggettivi per l'iscrizione all'Albo nazionale gestori ambientali

Ai sensi dell'articolo 10 del decreto 3 giugno 2014, n. 120 le imprese e gli enti sono iscritti all'Albo:

- a) nella persona del titolare, nel caso di impresa individuale;
- b) nella persona del legale rappresentante.

Per l'iscrizione all'Albo occorre che i soggetti di cui sopra:

a) siano cittadini italiani o cittadini di Stati membri della UE o cittadini di un altro Stato, a condizione che quest'ultimo riconosca analogo diritto ai cittadini italiani;

b) siano iscritti al registro delle imprese o al repertorio economico amministrativo, ad eccezione delle imprese individuali che vi provvederanno successivamente all'iscrizione all'Albo, o in analoghi registri dello Stato di residenza, ove previsto;

c) non siano in stato di interdizione o inabilitazione ovvero di interdizione temporanea dagli uffici direttivi delle persone giuridiche e delle imprese;

d) non abbiano riportato condanna passata in giudicato, anche ai sensi dell'articolo 444 del codice di procedura penale e anche qualora sia intervenuta l'estinzione di ogni effetto penale della stessa o sia stato concesso il condono della pena, nei seguenti casi:

- 1) condanna a pena detentiva per reati previsti dalle norme a tutela dell'ambiente, ivi incluse le norme a tutela della salute, le norme in materia edilizia e in materia urbanistica;
- 2) condanna alla reclusione per un tempo superiore ad un anno per delitti non colposi.

Non si tiene conto della condanna qualora siano decorsi almeno dieci anni dalla data del passaggio in giudicato della relativa sentenza, oppure sia stata concessa la sospensione condizionale della pena e sia intervenuta l'estinzione del reato ai sensi dell'articolo 167 del codice penale oppure sia stata ottenuta la riabilitazione;

e) siano in regola con gli obblighi relativi al pagamento dei contributi previdenziali e

Persönliche Voraussetzungen für die Eintragung in das Nationale Verzeichnis der Umweltfachbetriebe

Im Sinne des Art. 10 del Ministerialdekrets Nr. 120 vom 3. Juni 2014 werden die Unternehmen ins Verzeichnis eingetragen:

- a) in der Person des Firmeninhabers bei Einzelunternehmen;
- b) in der Person des gesetzlichen Vertreters.

Für die Eintragung ins Verzeichnis müssen diese Personen:

a) italienische Staatsbürger oder Staatsbürger eines EU-Mitgliedsstaates oder eines anderen Staates sein, welcher die gegenseitige Anerkennung der Rechte gegenüber italienischen Staatsbürgern gewährt;

b) im Handelsregister oder im Verzeichnis der Wirtschafts- und Verwaltungsdaten oder in einem ähnlichen Berufsverzeichnis des Wohnsitzstaates eingetragen sein - Einzelunternehmen tragen sich in das Handelsregister nach der Eintragung im Verzeichnis ein;

c) nicht entmündigt oder teilentmündigt sein bzw. für die Bekleidung einer leitenden Stellung bei juristischen Personen und Unternehmen nicht zeitweilig entmündigt sein;

d) keine rechtskräftige Verurteilung erlitten haben, auch im Sinne des Art. 444 der Strafprozessordnung, auch wenn alle strafrechtlichen Wirkungen erloschen sind oder der Straferlass gewährt wurde und zwar in den folgenden Fällen:

- 1) Haftstrafen für Straftaten im Umweltschutzbereich, im Gesundheitswesen, im Bauwesen und im Raumordnungswesen;
- 2) Haftstrafen von über einem Jahr für nicht fahrlässige Straftaten.

Die Strafe wird nicht berücksichtigt, wenn mindestens zehn Jahre vom Zeitpunkt, an dem das Urteil rechtskräftig geworden ist, verstrichen sind oder die Strafe auf Bewährung ausgesetzt wurde und im Sinne des Art. 167 des Strafgesetzbuches die Löschung der Straftat eingetreten ist oder die Rehabilitation erlangt wurde;

e) die Pflichtbeiträge für Sozialabgaben und Fürsorgebeiträge zugunsten der

assistenziali a favore dei lavoratori, secondo la legislazione italiana o quella dello Stato di residenza;

f) non sussistono nei loro confronti le cause di divieto, di decadenza o di sospensione di cui all'articolo 67 del decreto legislativo 6 settembre 2011, n. 159;

g) non si trovino, in sede di prima iscrizione, in stato di liquidazione o siano, comunque, soggetti ad una procedura concorsuale o a qualsiasi altra situazione equivalente secondo la legislazione straniera;

h) siano in possesso dei requisiti di idoneità tecnica e di capacità finanziaria di cui all'art. 11 del DM 120/2014;

i) non abbiano reso false dichiarazioni o compiuto falsificazioni nel fornire le informazioni richieste ai sensi del presente articolo.

I requisiti di cui alle lettere d), e), f) e g) sono accertati d'ufficio dalla Sezione regionale o provinciale attraverso l'acquisizione di apposita certificazione e dal certificato del casellario giudiziario.

Le imprese e gli enti che fanno richiesta di iscrizione all'Albo devono nominare, a pena di improcedibilità della domanda, almeno un responsabile tecnico in possesso dei requisiti professionali stabiliti dal Comitato nazionale e dei requisiti di cui alle lettere c), d), f) e i).

Arbeitnehmer regelmäßig entrichtet haben (im Sinne der italienischen Gesetzgebung oder der Gesetzgebung des Landes, wo der Wohnsitz gemeldet ist);

f) keinen Vorbeugungsmaßnahmen im Sinne des Art. 67 der G.V. Nr. 159 vom 6. September 2011 unterworfen sein;

g) sich, anlässlich der Ersteintragung, nicht im Zustand der Liquidation befinden und auf jeden Fall nicht einem Konkursverfahren oder ähnlichem Verfahren im Sinne der ausländischen Gesetzgebung unterworfen sein;

h) im Besitz der vom Art. 11 des MD 120/2014 vorgesehenen technischen Eignung und Finanzkapazität sein;

i) bei Übermittlung der in diesem Artikel genannten Informationen keine falschen Erklärungen abgegeben oder Fälschungen vorgenommen haben.

Die unter den Buchstaben d), e), f) und g) genannten Voraussetzungen werden seitens der Regional- oder Landesaktionen von Amts wegen durch Einholen einer entsprechenden Bescheinigung und des Strafregisterauszugs überprüft.

Unternehmen und Körperschaften, die die Eintragung in das Verzeichnis beantragen, müssen zwecks Weiterbearbeitung des Antrags zumindest einen technischen Verantwortlichen ernennen, der im Besitz der beruflichen Voraussetzungen entsprechend der Vorgaben des Nationalen Komitees und der Voraussetzungen laut Buchstaben c), d), f) und i) ist.

Traduzione in lingua tedesca a cura del servizio Tutela dell'Ambiente della Camera di Commercio di Bolzano. In caso di dubbio prevale il testo in lingua italiana di cui all'art. 10 del DM 120/2014.

Übersetzung in deutscher Sprache durch den Bereich Umweltschutz der Handelskammer Bozen. Im Zweifelsfall ist der italienische Wortlaut laut Art. 10 des MD 120/2014 ausschlaggebend.